



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada
National Contracting Services****3, passage du Chien-d'Or
Quebec, QC
G1R 3Z8**INVITATION TO TENDER
APPEL D'OFFRES**AMENDMENT #1 TO:****Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency
3, passage du Chien-d'Or
Quebec, QC, G1R 3Z8

Title-Sujet Replacement of 20 wastewater treatment systems – Phase 3		Date 2017.07.17								
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-17-5049		Client Ref. No. – No. de réf du client.								
GETS Reference No. – No de reference de SEAG										
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 2:00 PM on – le 2017-07-21		Time Zone Fuseau horaire - EASTERN DAYLIGHT TIME (EDT)								
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>										
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Sylvie Lagacé sylvie.lagace@pc.gc.ca										
Telephone No. - No de téléphone 418-648-5006		Fax No. – No de FAX: 418-649-6971								
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See herein										
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____										
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur <table border="0"><tr><td>_____</td><td>_____</td></tr><tr><td style="text-align: center;">Name / Nom</td><td style="text-align: center;">Title / Titre</td></tr><tr><td>_____</td><td>_____</td></tr><tr><td style="text-align: center;">Signature</td><td style="text-align: center;">Date</td></tr></table>			_____	_____	Name / Nom	Title / Titre	_____	_____	Signature	Date
_____	_____									
Name / Nom	Title / Titre									
_____	_____									
Signature	Date									



AMENDMENT #1

THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO SHARE ANSWERS AND COMMENTS FOLLOWING THE SITE VISITE HELD ON JULY 13, 2017.

YOU MUST CONSIDER THE INFORMATION IN THE EVALUATION OF YOUR BID.

- *The road between Wapizagonke and Lake Edward will be closed during the construction period.*
- *Bidders are reminded to respect the speed limits at all times during the work period. Police surveillance will be in place.*
- *Site 5 : The sidewalk along the building must be maintained or replaced if damaged during work.*
- *Site 18 : The sidewalks along the building will be removed by Parks Canada.*
- *Site 9: The land around the planned retention tanks will have to be backfilled to the same level of the tanks up to 1 m on the perimeter of the tanks and thereafter 2H: 1V slopes will be made to join the natural ground. Excavation soil will be from site 7-8.*
- *Contaminated materials and debris must be evacuated off site to authorized sites.*
- *If anchors are required for septic tanks due to the groundwater level, the prices submitted to the anchors include all equipment, materials, labour for a complete installation. Example; Straps, fasteners, prefabricated or cast-in-place concrete slabs, etc.*
- *Water for leakage tests can be supplied from lakes as per Parks Canada guidelines.*
- *Clean water used for septic tanks leakage testing may be discharged into the environment.*
- *In order to limit tree removal work, it will be allowed to circulate on the infiltration fields using small equipment (mini-excavators, mechanical wheelbarrows, etc.).*
- *There is no provision for rock along the pipe route.*

THERE IS NO CHANGE TO THE BID CLOSING DATE.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.

**Signed copy of this amendment should accompany each tender. If your tender has already been submitted please sign and fax the amendment along with any revisions to tender price, to this office before the close of Tender.
Fax: 418 649-6971.**